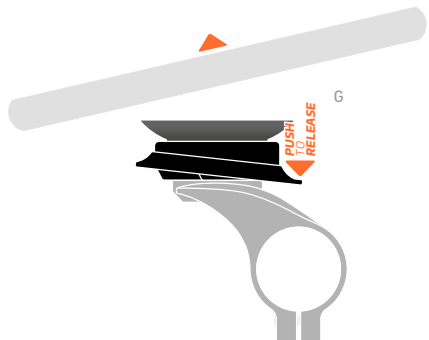
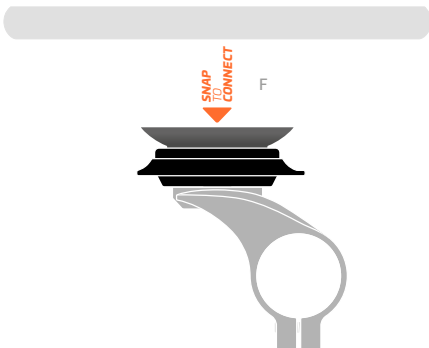
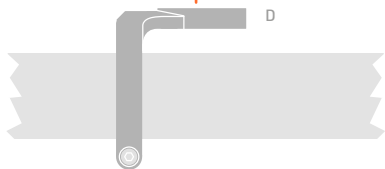
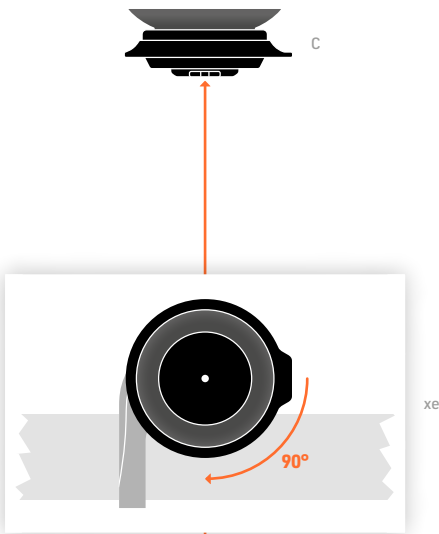
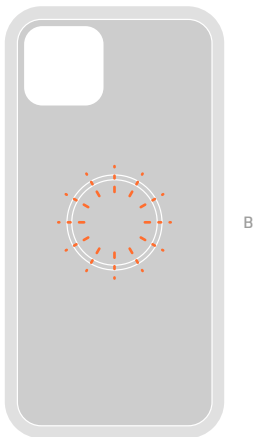
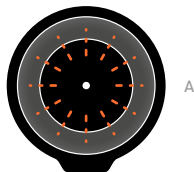




www.fidlock.com/consumer/manuals/vacuum-turnbase



FIDLOCK®

VACUUM
turn base for GPS mount

DE

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Montage und erster Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf!

○ SICHERHEITSHINWEISE

VACUUM ist ein Haltersystem, bei dem base (Abb. A) und case (Abb. B) durch Magnete zusammengehalten und von einem Saugnapf gesichert werden, an dem ein Unterdruck entsteht, sobald hohe Kräfte auf das case wirken. Die Verwendung der VACUUM turn base und eines verwendeten VACUUM case/VACUUM uni phone patch darf ausschließlich in Verbindung mit den dafür vorgesehenen VACUUM-Originalprodukten erfolgen. Andernfalls kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen kommen.

Achtung: Nicht für Extremsportarten, wie zum Beispiel BMX oder Downhill geeignet! Nicht für den Einsatz an Motorrädern und Kraftfahrzeugen geeignet! Die VACUUM turn base ist nicht spülmaschinengeeignet und nicht mikrowellengeeignet! Zur Reinigung bitte ausschließlich klares Wasser benutzen.

Legen Sie die VACUUM turn base nicht in den Gefrierschrank! Stellen Sie sicher, dass das VACUUM case/VACUUM uni phone patch von der VACUUM turn base vollständig angezogen werden kann, ohne gegen Vorbau, Lenker oder andere Fahrradkomponenten oder Fahrradzubehörteile zu stoßen. Benutzen Sie Ihr Smartphone nicht während der Fahrt und lassen Sie sich während der Teilnahme am Straßenverkehr nicht von dem Gerät ablenken! Der Bedienhebel der VACUUM turn base muss frei beweglich sein.

Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die VACUUM turn base und das verwendete VACUUM case/VACUUM uni phone patch richtig verbunden, frei von Kratzern und frei von Verschmutzungen sind! Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die VACUUM turn base vollständig in der von Ihnen verwendeten Bajonett-Halterung eingeklickt ist.

Sollten Mängel gleich welcher Art auftreten, stellen Sie die Benutzung umgehend ein und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler! Vergessen Sie nicht, Ihr Smartphone beim Entfernen vom Fahrrad mitzunehmen!

○ TECHNISCHE DATEN

Kompatibilität: Bajonett-Halterungen für Fahrradcomputer der Marken GARMIN, SIGMA, WAHOO
Materialien: PA6, PA66GF15, Neodym, Edelstahl, Silikon
Hergestellt in China

○ MONTAGE

Die Montage der VACUUM turn base erfolgt auf einer beliebigen, passenden Bajonett-Halterung für Fahrradcomputer, die Sie an Ihrem Fahrrad befestigen. Prüfen Sie vor der Montage der VACUUM turn base die maximale Belastbarkeit Ihrer Bajonett-Halterung und berücksichtigen Sie dabei das Gesamtgewicht von VACUUM turn base, VACUUM case/VACUUM uni phone patch inkl. Smartphone. Zur maximalen Belastbarkeit Ihrer Bajonett-Halterung kontaktieren Sie bei Unsicherheiten stets den Hersteller der Bajonett-Halterung.

Das Bajonett der Halterung muss horizontal ausgerichtet sein, nach oben zeigen und sauber sein (Abb. D). Setzen Sie die VACUUM turn base (Abb. C) in das Bajonett ein und drehen Sie die VACUUM turn base vollständig um 90°, bis Sie das Klicken des Einrastens hören (Abb. E).

Prüfen Sie, ob die VACUUM turn base und auch die Bajonett-Halterung fest sitzen und nicht verrutschen. Lassen Sie das VACUUM case/VACUUM uni phone patch auf die VACUUM turn base schnappen. Vergewissern Sie sich, dass die VACUUM turn base auch fest sitzt, wenn Sie das befestigte VACUUM case um 90° drehen, um die Ausrichtung des Smartphones zu ändern. Sollte sich beim Drehen des VACUUM case/VACUUM uni phone patch auch die VACUUM turn base mitdrehen, ist Ihre Bajonett-Halterung nicht für die VACUUM turn base geeignet oder eventuell verschlissen und muss ausgetauscht werden. Verwenden Sie die VACUUM turn base in diesem Fall nicht!

Wenn Sie sich bei der Montage unsicher sind, bitten Sie Ihren Fachhändler um Rat!

○ BENUTZUNG

Machen Sie sich vor Benutzung mit der Handhabung der VACUUM turn base und dem verwendeten VACUUM case/VACUUM uni phone patch vertraut und überprüfen Sie deren einwandfreie Funktion. Vergewissern Sie sich, dass die Montage ordnungsgemäß erfolgt ist.

Um das von Ihnen verwendete VACUUM case/VACUUM uni phone patch mit der auf der Bajonett-Halterung am Fahrrad angebrachten VACUUM turn base zu verbinden, führen Sie das VACUUM case/VACUUM uni phone patch an die VACUUM turn base (Abb. F). Lassen Sie das VACUUM phone case auf die VACUUM turn base schnappen. Sie hören das „Schnapp“-Geräusch“, sobald sich VACUUM case/VACUUM uni phone patch und VACUUM turn base berühren.

Zum Lösen des verwendeten VACUUM case/VACUUM uni phone patch von der VACUUM turn base drücken Sie den Bedienhebel an der VACUUM turn base nach unten (Abb. G). Entnehmen Sie bei gedrücktem Bedienhebel das verwendete VACUUM case/VACUUM uni phone patch und lassen dann den Bedienhebel wieder in die Ausgangsposition schnappen.

Sollte die VACUUM turn base oder das verwendete VACUUM case/VACUUM uni phone patch verschmutzt sein, reinigen Sie diese umgehend mit klarem Wasser.

○ BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die bestimmungsgemäße Verwendung der VACUUM turn base ist die Montage und Benutzung am Fahrrad mit Hilfe einer bereits am Fahrrad befestigten Bajonett-Halterung für Fahrradcomputer. Sie darf nur in Verbindung mit den dafür genannten kompatiblen VACUUM cases/VACUUM uni phone patch verwendet werden.

Jede von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweichende Benutzung gilt als bestimmungswidrig und kann zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verletzungen führen.

○ ENTSORGUNG

Die VACUUM turn base kann im Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften hinsichtlich der Entsorgung.

○ HAFTUNG

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um die Gebrauchsanweisung richtig, vollständig und so exakt wie möglich zu gestalten. Abweichungen können nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass für Fehler in der zur Verfügung gestellten Gebrauchsanweisung keine Haftung übernommen werden kann. Für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird die VACUUM turn base zweckentfremdet, unsachgemäß verwendet oder eigenmächtig repariert, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

○ IMPRESSUM

Dieses Produkt ist durch eine oder mehrere veröffentlichte Patentanmeldungen geschützt. Weitere Informationen zum Patentschutz der VACUUM-Produktreihe erhalten Sie auf: www.fidlock.com/patents

Für nähere Informationen besuchen Sie unsere Website:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland,
AG Hannover, HRB 204281, E-Mail: info-bike@fidlock.com

EN

Please read these instructions carefully before assembly or first use and keep them for later reference!

○ SAFETY INFORMATION

VACUUM is a holder system in which the base (Fig. A) and case (Fig. B) are held together by magnets and which is secured with a suction cup, where a VACUUM is created as soon as high forces act on the case.

The VACUUM turn base and a VACUUM case/VACUUM uni phone patch may only be used in conjunction with the VACUUM original products intended for this. Otherwise malfunctions may occur.

Important: Not suitable for extreme sports, such as BMX or downhill! Not suitable for use on motorcycles and other motor vehicles!

The VACUUM turn base is not dishwasher or microwave safe! Please use only clear water for cleaning.

Do not place the VACUUM turn base in the freezer!
Make sure that the VACUUM case/VACUUM uni phone patch can be completely joined with the VACUUM turn base without bumping against the stem, handlebars or other bicycle components or accessories.

Do not use your smartphone while driving and do not allow yourself to be distracted by the device while participating in road traffic!

The control lever of the VACUUM turn base must be able to move freely.

Before every use, check whether the VACUUM turn base and VACUUM case/VACUUM uni phone patch are correctly joined and free of scratches and dirt!

Before use, make sure that the VACUUM turn base is fully clicked into the bayonet mount you are using.

If you discover defects of any kind, cease use immediately and contact your retailer! Do not forget to remove your smartphone you when leaving the bicycle unattended!

○ TECHNICAL DATA

Compatibility: Bayonet mounts for bike computers from the brands GARMIN, SIGMA, WAHOO
Materials: PA6, PA66GF15, neodymium, stainless steel, silicone
Manufactured in China

○ ASSEMBLY

The VACUUM turn base is mounted on any suitable bayonet mount for cycle computers that you attach to your bicycle.

Before mounting the VACUUM turn base, check the maximum load capacity of your bayonet mount, taking into account the total weight of the VACUUM turn base, VACUUM case/VACUUM uni phone patch including smartphone. For the maximum load capacity of your bayonet mount, always contact the manufacturer of the bayonet mount if you are unsure.

The bayonet of the bracket must be aligned horizontally, point upwards and be clean (Fig. D). Insert the VACUUM turn base (Fig. C) into the bayonet and turn the VACUUM turn base completely 90° until you hear it click into place (Fig. E).

Check that the VACUUM turn base and also the bayonet holder are firmly seated and do not slip. Snap the VACUUM case/VACUUM uni phone patch onto the VACUUM turn base. Make sure that the VACUUM turn base is also firmly in place when you turn the attached VACUUM case 90° to change the orientation of the smartphone. If the VACUUM turn base also turns when the VACUUM case/VACUUM uni phone patch is turned, your bayonet mount is not suitable for the VACUUM turn base or may be worn out and must be replaced. Do not use the VACUUM turn base in this case!

If you are unsure of how to assemble the product properly, consult your retailer for advice!

○ USE

Before use, familiarise yourself with how the VACUUM turn base and the VACUUM case/VACUUM uni phone patch used are handled and check that they are functioning properly. Confirm that the product has been assembled properly. To connect the VACUUM case/VACUUM uni phone patch you are using to the VACUUM turn base attached to the bayonet mount on the bicycle, insert the VACUUM case/VACUUM uni phone patch into the VACUUM turn base (Fig. F). Snap the VACUUM phone case onto the VACUUM turn base. You will hear a "snapping sound" as soon as the VACUUM case/VACUUM uni phone patch and VACUUM turn base touch each other.

To release the VACUUM case/VACUUM uni phone patch from the VACUUM turn base press the control lever on the VACUUM turn basedownwards (Fig. G). With the control lever pressed, remove the VACUUM case/VACUUM uni phone patch and then snap the control lever back to its original position. If the VACUUM turn base or VACUUM case/VACUUM uni phone patch used are dirty, clean them immediately with clean water.

○ PROPER USE

Proper use of the VACUUM turn base involves mounting and application on the bicycle with the aid of a bayonet mount for bicycle computers already attached to the bicycle. It may only be used in conjunction with the compatible VACUUM cases/VACUUM uni phone patch mentioned for this purpose. Any use that deviates from the intended use is considered improper and can lead to malfunctions, damage or injuries.

○ DISPOSAL

The VACUUM turn base can be disposed of in household waste. Please observe the environmental regulations applicable in your country regarding disposal.

○ LIABILITY

We have gone to great lengths to ensure that the operating instructions are correct, complete and as precise as possible. However, deviations cannot be entirely ruled out, and no liability can be accepted for errors in the provided operating instructions.

We accept no liability for damage resulting from failure to heed the operating instructions.

If the VACUUM turn base is used improperly or for another purpose or is repaired by the user, no liability is accepted for any damages.

○ LEGAL INFORMATION

This product is protected by one or more published patent applications. For more information on the patent protection of the VACUUM product range, please visit: www.fidlock.com/patents

See our website for more information:
www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germany,
AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

FR

Merci de lire attentivement cette notice d'utilisation avant le montage et la première utilisation et de la conserver !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VACUUM est un système de support avec lequel la base (fig. A)et le case (fig. B) sont maintenus ensemble par des aimants et fixés par une ventouse sur laquelle une dépression est exercée, dès que le caseest soumis à des forces élevées.

La VACUUM turn base et un VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé peuvent être utilisés exclusivement en association avec les produits originaux VACUUM prévus à cet effet. Dans le cas contraire, des dysfonctionnements peuvent apparaître.

Attention : Ne convient pas à des sports extrêmes, par exemple BMX ou VTT de descente ! Ne convient pas à un usage sur des motos et des véhicules motorisés !

Ne pas mettre la VACUUM turn base dans le lave-vaisselle ni au four à micro-ondes ! Pour le nettoyage, utilisez exclusivement de l'eau claire.

Ne placez pas la VACUUM turn base dans le congélateur ! Vérifiez que le VACUUM case/VACUUM uni phone patch puisse être attiré entièrement par la VACUUM turn base, sans heurter la potence, le guidon ou d'autres pièces ou accessoires de vélo.

N'utilisez pas votre smartphone pendant le trajet et, lorsque vous êtes au volant, ne vous laissez pas distraire par l'appareil !

Le levier de commande de la VACUUM turn base doit pouvoir bouger librement.

Avant chaque utilisation, vérifiez que la VACUUM turn baseet le VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé sont correctement reliés, qu'ils ne présentent pas de rayures et qu'ils ne sont pas sales ! Avant l'utilisation, vérifiez que la VACUUM turn base est enclenchée complètement dans le support à baïonnette que vous utilisez.

Si des défauts de quelque nature que ce soit devaient apparaître, interrompez immédiatement l'utilisation et contactez votre revendeur spécialisé ! N'oubliez pas d'emporter votre smartphone lorsque vous laissez votre vélo !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compatibilité : Supports à baïonnette pour compteur de vélo des marques GARMIN, SIGMA, WAHOO
Matières : PA6, PA66GF15, néodyme, acier inoxydable, silicone
Fabriqué en Chine

MONTAGE

La VACUUM turn base est installée sur un support à baïonnette approprié pour le compteur de vélo, que vous devez fixer sur votre vélo.
Vérifiez avant d'installer la VACUUM turn base la capacité de charge maximale de votre support de baïonnette et tenez compte du poids total de la VACUUM turn base, du VACUUM case/VACUUM uni phone patch y compris du smartphone. Pour une capacité de charge maximale de votre support à baïonnette, contactez toujours le fabricant du support à baïonnette en cas d'incertitudes. La baïonnette du support doit être placée horizontalement, orientée vers le haut et propre (fig. D). Insérez la VACUUM turn base (fig. C) dans la baïonnette et tournez la VACUUM turn base complètement à 90°, jusqu'à ce que vous entendiez le clic de l'enclenchement (fig. E).

Vérifiez que la VACUUM turn base ainsi que le support de la baïonnette sont solidement fixés et ne glissent pas. Laissez le VACUUM case/VACUUM uni phone patch s'encliqueter sur la VACUUM turn base. Assurez-vous que la VACUUM turn base est également solidement fixée, lorsque le VACUUM case fixe tourne à 90°, pour modifier l'orientation du smartphone. Si, lorsque le VACUUM case/VACUUM uni phone patch tourne, la VACUUM turn basetourne également, votre support à baïonnette n'est donc pas appropriée pour la VACUUM turn base ou éventuellement fermée et doit être remplacée. Dans ce cas, n'utilisez pas la VACUUM turn base!

En cas de doutes lors du montage, demandez conseil à votre revendeur spécialisé !

UTILISATION

Avant l'utilisation, familiarisez-vous avec le maniement de la VACUUM turn base et duVACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé et vérifiez leur parfait fonctionnement. Assurez-vous que le montage est effectué correctement. Pour relier le VACUUM case/VACUUM uni phone patch, que vous utilisez, à laVACUUM turn base placée sur le support à baïonnette du vélo, insérez le VACUUM case/VACUUM uni phone patch dans la VACUUM turn base (fig. F). Laissez le VACUUM phone cases'enclencher sur la VACUUM turn base. Vous entendez le clic dès que le VACUUM case/VACUUM uni phone patch et la VACUUM turn base entrent en contact.

Pour détacher le VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé de la VACUUM turn base, abaissez le levier de commande présent sur la VACUUM turn base (fig. G). Lorsque le levier de commande est abaissé, retirez le VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé et laissez alors revenir le levier de commande en position de départ. Si la VACUUM turn base ou le VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilisé sont sales, nettoyez-les immédiatement à l'eau claire.

UTILISATION CONFORME

La VACUUM turn base est utilisée de manière conforme lorsqu'elle est installée et utilisée sur le vélo au moyen d'un support à baïonnette pour compteur de vélo, déjà fixé sur le vélo. Elle ne peut être utilisée qu'en association avec les VACUUM cases/VACUUM uni phone patch dont la compatibilité est indiquée sur l'emballage. Toute utilisation contraire à l'utilisation conforme est considérée comme non conforme et peut provoquer des dysfonctionnements, des détériorations ou des blessures.

MISE AU REBUT

La VACUUM turn base peut être jetée avec les déchets ménagers. Respecter la législation environnementale applicable dans votre pays relative à la mise au rebut.

RESPONSABILITÉ

Nous avons déployé tous nos efforts pour concevoir une notice d'utilisation correcte, complète et aussi exacte que possible. Des différences ne peuvent être totalement exclues, de sorte qu'aucune responsabilité ne peut être assumée pour les erreurs présentes dans la notice d'utilisation mise à disposition. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'utilisation. Si la VACUUM turn base est utilisée autrement, incorrectement, ou réparé de manière non concertée, aucune responsabilité ne peut être assumée pour d'éventuels dommages.

MENTION LÉGALE

Ce produit est protégé par un ou plusieurs dépôts de brevet publiés. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection par brevet de la gamme de produits VACUUM sur : www.fidlock.com/patents

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Strasse 39, 30659 Hanovre, Allemagne, Tribunal de district d'Hanovre, HRB 204281, e-mail : info-bike@fidlock.com

ES

¡Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y consérvelas!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

VACUUM es un sistema de soporte en el que la base (fig. A) y la case (fig. B) se unen con imanes y quedan fijadas mediante una ventosa que genera una presión negativa en cuanto se ejerce una fuerza elevada sobre la case. La VACUUM turn base y una VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada solo deben usarse en combinación con los productos originales VACUUM previstos para ello. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento. **Atención: ¡Este producto no es apto para deportes extremos, como, por ejemplo, BMX o ciclismo de descenso (downhill) ! ¡Este producto no es apto para su uso en motocicletas o automóviles!** La VACUUM turn base no es apta para su limpieza en el lavavajillas ni para su uso en el microondas. Utilice exclusivamente agua limpia para la limpieza. ¡No introduzca la VACUUM turn base en el congelador! Asegúrese de que la VACUUM turn base pueda apretar completamente la VACUUM case/VACUUM uni phone patch sin que choque contra la potencia, el manillar ni ningún otro componente o accesorio de la bicicleta. No utilice el móvil durante el trayecto ni deje que le distraiga mientras conduce. La palanca de control de la VACUUM turn base debe poderse mover libremente.

Antes de cada uso, compruebe que la VACUUM turn base y la VACUUM case/VACUUM uni phone patch estén correctamente unidas, carezcan de arañazos y estén limpias. Antes de su uso, asegúrese de que la VACUUM turn base haya encajado completamente en el soporte de bayoneta utilizado. Si se produce cualquier tipo de defecto, deje de usar inmediatamente el producto y póngase en contacto con su distribuidor especializado. ¡No se olvide de llevarse el móvil consigo si se aleja de la bicicleta!

DATOS TÉCNICOS

Compatibilidad: soportes de bayoneta para ciclocomputadores de las marcas GARMIN, SIGMA, WAHOO
Materiales: PA6, PA66GF15, neodimio, acero inoxidable, silicona
Fabricado en China

MONTAJE

La VACUUM turn base debe montarse en cualquier soporte de bayoneta para ciclocomputador adecuado que haya sujetado en la bicicleta. Antes de montar la VACUUM turn base, compruebe la resistencia máxima del soporte de bayoneta y tenga en cuenta el peso total de la VACUUM turn base, la VACUUM case/VACUUM uni phone patch y el móvil. Si tiene dudas acerca de la resistencia máxima del soporte de bayoneta, contacte siempre con su fabricante. La bayoneta del soporte debe estar en posición horizontal, encarada hacia arriba y limpia (fig. D). Coloque la VACUUM turn base (fig. C) en la bayoneta y gire la VACUUM turn base 90 grados hasta que escuche el clic del encaje (fig. E). Asegúrese de que la VACUUM turn base y el soporte de bayoneta estén bien sujetos y no se deslicen. Encaje la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada en la VACUUM turn base. Asegúrese de que la VACUUM turn base siga bien fijada cuando gire la VACUUM case 90 grados para modificar la orientación del móvil. Si al girar la VACUUM case/VACUUM uni phone patch también gira la VACUUM turn base, significa que el soporte de bayoneta no es apto para la VACUUM turn base o que se ha desgastado y debe cambiarse. En ese caso, ¡Si tiene dudas con respecto al montaje, consulte a su distribuidor especializado!

USO

Antes del uso, familiarícese con el manejo de la VACUUM turn base y de la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada y compruebe que funcionen correctamente. Asegúrese de que el montaje se haya realizado correctamente. Para unir la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada con la VACUUM turn base sujeta al soporte de bayoneta de la bici, acerque la VACUUM case/VACUUM uni phone patch a la VACUUM turn base (fig. F). Fije la VACUUM phone case en la VACUUM turn base. Escuchará un ruido cuando la VACUUM case/VACUUM uni phone patch y la VACUUM turn base entren en contacto. Para soltar la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada de la VACUUM turn base, presione la palanca de control de la VACUUM turn base hacia abajo (fig. G). Con la palanca presionada, retire la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada y suelte la palanca para que vuelva sola a la posición inicial. Si la VACUUM turn base o la VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada estuvieran sucias, límpielas inmediatamente con agua limpia.

USO PREVISTO

La VACUUM turn base está prevista para su montaje y uso en la bicicleta con un soporte de bayoneta para ciclocomputador que ya esté montado en la bicicleta. Solo debe utilizarse junto con una VACUUM case/VACUUM uni phone patch compatible. Cualquier uso diferente se considera contrario al uso previsto y pueden producirse errores de funcionamiento, daños o lesiones.

DESECHO

La VACUUM turn base puede desecharse con la basura doméstica. Tenga en cuenta las disposiciones medioambientales sobre desecho aplicables en su país.

RESPONSABILIDAD

Hemos puesto el máximo esmero en proporcionar unas instrucciones de uso lo más correctas, completas y exactas posible. No obstante, no pueden descartarse errores, por lo que no asumiremos responsabilidad alguna por los fallos que puedan contener las instrucciones de uso proporcionadas. Tampoco asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de lo dispuesto en las instrucciones de uso. Si se utiliza la VACUUM turn base para otros fines o de forma incorrecta, o el usuario realiza las reparaciones por sí mismo, no asumiremos responsabilidad alguna por los daños derivados.

AVISO LEGAL

Este producto está protegido por una o varias solicitudes de patente publicadas. Encontrará más información acerca de la protección de patentes de la serie de productos VACUUM en: www.fidlock.com/patents

Para obtener información adicional, consulte nuestro sitio web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemania, tribunal de primera instancia de Hannover, n.º de registro mercantil: HRB 204281, correo electrónico: info-bike@fidlock.com

PT

Leia estas instruções de utilização cuidadosamente antes da montagem e da primeira utilização e guarde-as para consulta posterior.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

A VACUUM é um sistema de suporte no qual a base (Fig. A) e a case (Fig. B) são mantidas unidas por ação de ímanes e uma ventosa que gera vácuo assim que são exercidas forças sobre a case . A utilização da VACUUM turn base e de uma VACUUM case/VACUUM uni phone patch deve ser feita exclusivamente com os produtos originais VACUUM previstos para o efeito. Caso contrário, a funcionalidade pode ser prejudicada. **Atenção: Não adequado para desportos radicais como BMX ou Downhill! Inadequado para utilização em motos ou veículos automóveis!** A VACUUM turn base não é adequada para utilização na máquina de lavar louça nem no micro-ondas! Utilizar apenas água limpa para proceder à lavagem. Não coloque a VACUUM turn base no congelador! Certifique-se de que a VACUUM case/VACUUM uni phone patch pode ser totalmente atraída pela VACUUM turn base , sem embater na estrutura, no guidão ou outros componentes da bicicleta ou acessórios da mesma. Não utilize o seu smartphone em andamento e não se distraia com o aparelho durante a circulação rodoviária. A avançada de comando da VACUUM turn base deve mover-se livremente. Antes de cada utilização, verifique se a VACUUM turn base e a VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizadas estão unidas corretamente e isentas de riscos e de sujidade! Antes da utilização, garantir que a VACUUM turn base engata bem no fecho tipo baioneta. Caso se verifiquem defeitos deste tipo, deixar imediatamente de utilizar o produto e contactar o seu revendedor especializado. Não se esqueça de retirar o seu smartphone quando se afasta da bicicleta!

DADOS TÉCNICOS

Compatibilidade: Fechos tipo baioneta para computadores de ciclismo das marcas GARMIN, SIGMA,WAHOO
Materiais: PA6, PA66GF15, neodímio, aço inoxidável, silicone
Fabricado na China

MONTAGEM

A montagem da VACUUM turn base é feita num fecho tipo baioneta para computadores de ciclismo de sua preferência, fixando-o na sua bicicleta. Antes da montagem da VACUUM turn base , verifique a capacidade de carga máxima do fecho tipo baioneta e tendo em atenção o peso total da VACUUM turn base, VACUUM case/VACUUM uni phone patch incl. o seu smartphone. Para saber qual a capacidade de carga máxima do seu fecho tipo baioneta, contacte, em caso de dúvidas, o fabricante do mesmo. A baioneta deve estar na horizontal, a apontar para cima, e estar limpa (Fig. D). Coloque a VACUUM turn base (Fig. C) na baioneta e rode a VACUUM turn base totalmente 90° (Fig. E), até ouvir o engate. Verifique se a VACUUM turn base e o fecho tipo baioneta estão bem fixos, sem escorregar. Deixe a VACUUM case/VACUUM uni phone patch engatar na VACUUM turn base . Certifique-se de que a VACUUM turn base está bem presa, mesmo quando roda a VACUUM case 90°, para modificar a posição do seu smartphone. Se ao rodar a VACUUM case/VACUUM uni phone patch a VACUUM turn base também rodar, significa que o fecho tipo baioneta não é adequado para a VACUUM turn base , está gasto e tem de ser substituído. Não utilize a VACUUM turn base nestes casos! Caso tenha dúvidas durante a montagem, consulte o seu revendedor especializado!

UTILIZAÇÃO

Antes da utilização da VACUUM turn base e da VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada, familiarize-se com a mesma e verifique o correto funcionamento. Certifique-se de que a montagem foi feita adequadamente. Para ligar a VACUUM case/VACUUM uni phone patch com a VACUUM turn base montada no fecho tipo baioneta afixado na bicicleta, aproxime a VACUUM case/VACUUM uni phone patch da VACUUM turn base (Fig. F). Deixe a VACUUM phone case engatar na VACUUM turn base . Ouve o encaixe assim que a VACUUM case/ VACUUM uni phone patch e a VACUUM turn base entrarem em contacto. Para soltar a VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada da VACUUM turn base , prima a avançada de comando da VACUUM turn base para baixo (Fig. G). Com a avançada de comando pressionada, retire a VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada e deixe a avançada de comando voltar à posição inicial. Se a VACUUM turn base ou a VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizada apresentat sujidade, limpe de imediato com água limpa.

UTILIZAÇÃO ADEQUADA

A utilização adequada da VACUUM turn base consiste na montagem e utilização na bicicleta com a ajuda do fecho tipo baioneta para computador de ciclismo. Apenas pode ser utilizada em conjunto com a VACUUM cases/VACUUM uni phone patch compatível. Toda e qualquer utilização que não a prevista é considerada inadequada e pode dar origem a falhas de funcionamento, danos e ferimentos.

ELIMINAÇÃO

A VACUUM turn base pode ser eliminada no lixo doméstico. Observe os regulamentos ambientais aplicáveis no seu país em relação à reciclagem.

RESPONSABILIDADE

Fizemos todos os esforços para garantir que as instruções de utilização estejam corretas, completas e descritas com a máxima precisão possível. As divergências não podem ser completamente excluídas, não sendo possível assumir assim a responsabilidade sobre erros existentes nestas instruções de utilização disponibilizadas. Não nos responsabilizamos por danos causados por falha no cumprimento das instruções de utilização. Se a VACUUM turn base for utilizada para outros fins, se for utilizada indevidamente ou reparada pelo utilizador, não será assumida qualquer responsabilidade por eventuais danos sofridos.

FICHA TÉCNICA

Este produto está protegido por um ou vários dos seguintes pedidos de patente publicados. Outras informações relativas à proteção de patente dos produtos da série VACUUM podem ser consultadas em: www.fidlock.com/patents

Para mais informações, consulte a nossa página web: www.fidlock.com/consumer

Fidlock GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Alemanha, Tribunal de Registos de Hanover, Registo comercial 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com

IT

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima del montaggio e del primo uso e conservarle!

AVVERTENZE DI SICUREZZA

VACUUM è un sistema di supporto in cui base (fig. A) e case (fig. B) vengono tenuti insieme da magneti e bloccati da una ventosa in cui si genera una pressione negativa non appena sul case vengono esercitate forze elevate. L'uso della VACUUM turn base e del VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato deve avvenire esclusivamente in combinazione con gli appositi prodotti originali VACUUM. In caso contrario il funzionamento può risultarne compromesso. **Attenzione: non adatta a discipline sportive estreme quali BMX o downhill! Non adatta all'uso su motociclette e autoveicoli!** La VACUUM turn base non è adatta a lavastoviglie e microonde! Per la pulizia usare esclusivamente acqua pulita. Non mettere la VACUUM turn base in frigorifero! Assicurarsi che il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato possa essere attirato completamente dalla VACUUM turn base senza urtare contro l'attacco del manubrio, il manubrio o altri componenti della bicicletta o accessori della bicicletta. Durante la guida non usare lo smartphone e non farsi distrarre dal dispositivo mentre ci si muove nel traffico! La leva di comando della VACUUM turn base deve potersi muovere liberamente. Prima di ogni utilizzo verificare se la VACUUM turn base e il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato siano collegati correttamente e privi di graffi e sporcizia! Prima dell'utilizzo assicurarsi che la VACUUM turn base sia innestata completamente nel supporto a baionetta utilizzato. In caso di difetti di qualsiasi genere, interrompere immediatamente l'uso e contattare il proprio rivenditore. Non dimenticarsi di prendere con sé lo smartphone quando ci si allontana dalla bicicletta!

DATI TECNICI

Compatibilità: supporto a baionetta per computer di bicicletta delle marche GARMIN, SIGMA e WAHOO
Materiali: PA6, PA66GF15, neodimio, acciaio inox, silicone
Prodotto in Cina

MONTAGGIO

La VACUUM turn base va montata su qualsiasi supporto a baionetta per computer di bicicletta idoneo, da fissare a sua volta alla bicicletta. Prima di montare la VACUUM turn base verificare qual è il carico massimo del supporto a baionetta, tenendo conto del peso totale di VACUUM turn base, VACUUM case/VACUUM uni phone patch e smartphone. Per conoscere il carico massimo del supporto a baionetta, in caso di dubbi rivolgersi sempre al produttore del supporto a baionetta. La baionetta del supporto va disposta orizzontalmente e rivolta verso l'alto; inoltre deve essere pulita (fig. D). Inserire la VACUUM turn base (fig. C) nella baionetta e ruotare completamente la VACUUM turn base di 90° fino a udire il clic dell'innesto (fig. E). Controllare se la VACUUM turn base e il supporto a baionetta sono saldi e non scivolano. Far scattare il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato sulla VACUUM turn base. Assicurarsi che la VACUUM turn base resti salda anche quando si gira il VACUUM case di 90° per cambiare l'orientamento dello smartphone. Se quando si gira il VACUUM case/VACUUM uni phone patch gira anche la VACUUM turn base , significa che il supporto a baionetta non è adatto alla VACUUM turn base oppure che è usurato e bisogna sostituirlo. In tal caso non utilizzare la VACUUM turn base! In caso di dubbi durante il montaggio, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato!

USO

Prima dell'uso acquisire dimestichezza con l'utilizzo della VACUUM turn base e con il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato e verificare che funzionino senza problemi. Assicurarsi che il montaggio sia stato eseguito correttamente. Per unire il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato alla VACUUM turn base applicata al supporto a baionetta fissato alla bicicletta, avvicinare il VACUUM case/VACUUM uni phone patch alla VACUUM turn base (fig. F). Lasciare che il VACUUM phone case scatti in posizione sulla VACUUM turn base . Si sentirà lo "scatto" non appena il VACUUM case/VACUUM uni phone patch e la VACUUM turn base si toccano. Per staccare il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato dalla VACUUM turn base , spingere la leva di comando della VACUUM turn base verso il basso (fig. G). Con la leva di comando premuta, togliere il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato e poi lasciare che la leva scatti di nuovo nella posizione iniziale. Se la VACUUM turn base o il VACUUM case/VACUUM uni phone patch utilizzato dovessero essere sporchi, pulirli al più presto con acqua pulita.

USO PREVISTO

L'uso previsto della VACUUM turn base è il montaggio e utilizzo su biciclette con l'ausilio di un supporto a baionetta per computer di biciclette già fissato alla bicicletta. Può essere utilizzata solo con i VACUUM cases/VACUUM uni phone patch compatibili specificamente menzionati. Ogni uso diverso da quello previsto è considerato non conforme e può causare malfunzionamenti, danneggiamenti o lesioni.

SMALTIMENTO

La VACUUM turn base può essere smaltita tra i rifiuti domestici. Rispettare le normative ambientali sullo smaltimento valide nel proprio paese.

RESPONSABILITÀ

Abbiamo profuso il massimo impegno per redigere le istruzioni per l'uso nel modo più corretto, completo e preciso possibile. Non si possono escludere completamente divergenze, pertanto non può essere concessa alcuna responsabilità in caso di errore delle istruzioni per l'uso fornite. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Se la VACUUM turn base viene utilizzata per scopi diversi o in modo non conforme o viene riparata autonomamente, decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni.

NOTE LEGALI

Questo prodotto è protetto da una o più domande di brevetto pubblicate. Per ulteriori informazioni sulla tutela brevettuale della serie di prodotti VACUUM visitare: www.fidlock.com/patents

Per ulteriori informazioni visitare il nostro sito web: www.fidlock.com/consumer

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Germania, registro delle imprese di Hannover, n. di registro 204281, E-mail: info-bike@fidlock.com